

Somebody prayed in the parish that we Claretians do not leave so soon and well God answered your prayers for us to be here a few more days, so this gives me one more opportunity to share some weekly thoughts with you.



As we are in full summertime mode, there are two websites I think you will find helpful should you get the chance to have a vacation this summer.

1 Masstimes.org

This is a wonderful website to help you find a local mass and mass times wherever you are traveling. We should remember if we take the time to plan our itineraries, hotels, and pack our bags, then we need also to plan where will we celebrate the mass on our vacation. God does not take a vacation from blessing us, neither should we forget Him on our vacation, in fact, this should be the first thing we do in getting ready for any trip, put God first.

Another resource that may help you is if you are in an area that you cannot get to mass but you have internet service, then you can watch masses on the internet through the diocese of Detroit

2 Massfinder.org

This service was created around the time of Covid and is not a resource when I am feeling lazy or don't want to go out of the house. This is for those who cannot get to a church for health or emergency circumstances.

A last item that I would like to share with you is where each of our Claretians will be residing in their next assignments.

Br Manuel (Manolo) Benevides, CMF
c/ Immaculate Heart of Mary Church
617 S Santa Rosa Ave, San Antonio, TX 78204

David Gutierrez, CMF
c/o St Paul Catholic Newman Center
1572 E Barstow Ave, Fresno, CA 93710

Fr José Marino Novoa, CMF
Claretian Provincial House
400 N Euclid Ave, Oak Park, IL 60302

Fr Ray Smith, CMF
c/o Sacred Heart Church
525 Campbell Ave, Vancouver BC V6A3K5 Canada

Please know you stay in our prayers and Br David said it best this past weekend quoting Winnie the Pooh:

"How lucky am I to have something that makes saying goodbye so hard."

All my love,
Fr Ray



Alguien oró en la parroquia para que los claretianos no nos fuéramos tan pronto y bueno, Dios respondió a sus oraciones para que estuviéramos aquí unos días más, así que esto me da una oportunidad más para compartir algunos pensamientos semanales con ustedes.

Como estamos en pleno modo de verano, hay dos páginas web que creo les resultarán útiles en caso de que tengan la oportunidad de tener unas vacaciones este verano.

1 Masstimes.org

Este es un sitio web maravilloso para ayudarlo a encontrar una misa local y horarios de misa a dondequiera que viaje. Recordemos que así como nos tomamos tiempo para planificar nuestros itinerarios, hoteles y hacer las maletas, también debemos planificar dónde celebraremos la misa en nuestras vacaciones. Dios no se toma vacaciones de bendecirnos, ni debemos olvidarnos de Él en nuestras vacaciones, de hecho, esto debe ser lo primero que hagamos al prepararnos para cualquier viaje, poner a Dios primero.

Otro recurso que puede ayudarles es si se encuentran en un área a la que no pueden llegar a la misa pero tienen servicio de Internet, entonces pueden ver las misas en Internet a través de la diócesis de Detroit.

2 Massfinder.org

Este servicio se creó en la época de Covid y no es un recurso para cuando me da pereza o no quiero salir de casa. Esto es para aquellos que no pueden ir a una iglesia por razones de salud o emergencia.

Un último punto que me gustaría compartir con ustedes es dónde residirá cada uno de nuestros claretianos en sus próximas asignaciones.

Hno Manuel (Manolo) Benevides, CMF
c/ Immaculate Heart of Mary Church
617 S Santa Rosa Ave, San Antonio, TX 78204

David Gutierrez, CMF
c/o St Paul Catholic Newman Center
1572 E Barstow Ave, Fresno, CA 93710

Fr Jose Marino Novoa, CMF
Claretian Provincial House
400 N Euclid Ave, Oak Park, IL 60302

Fr Ray Smith, CMF
c/o Sacred Heart Church
525 Campbell Ave, Vancouver BC V6A3K5 Canadá

Por favor, sepan que permanecen en nuestras oraciones. El Hno. David lo dijo mejor el fin de semana citando a Winnie the Pooh: *"Qué suerte tengo de tener algo de lo cual decir adiós se hace muy difícil"*.

Con todo mi amor,
Fr Ray

July 7, 2024

14th SUNDAY IN ORDINARY TIME

PLEASE PRAY FOR OUR BELOVED DECEASED

+Robert Leo Reuter

PLEASE PRAY FOR OUR SICK/ILL

Howard Pohl, Zoila Speer, Bob Criger, Darlene Finch, Don Denton

HOMEBOUND OR SICK

Please keep us informed so we can minister to those who are ill at home or in the hospital. If you would like to receive the Sacrament of Reconciliation or the Eucharistic, please contact the office at 417-869-3646.



7 de Julio, 2024

14^{mo} DOMINGO EN TIEMPO ORDINARIO

OREMOS POR NUESTROS QUERIDOS DIFUNTOS +

+Robert Leo Reuter

Y POR NUESTROS ENFERMOS

Howard Pohl, Zoila Speer, Bob Criger, Darlene Finch, Don Denton

ENFERMOS SIN PODER SALIR DE CASA

Por favor, manténganos informados para así poder ministrar a los que están enfermos en casa o en el hospital. Si desean recibir el Sacramento de Confesión o la Eucaristía, por favor llamar a la oficina al 417-869-3646

WELCOME FR. JOSEPH

This weekend we welcome Fr. Joseph Stoverink who has been appointed Parochial Administrator of Sacred Heart Church. He was ordained May 26, 2017. He was last assigned to St. John Vianney Parish in Mountain View, St. Sylvester Mission in Eminence and Sacred Heart in Willow Springs, Missouri. Please welcome him into our parish family and give him your love and support as he begins his new assignment.



BIENVENIDO P. JOSEPH

Este fin de semana damos la bienvenida al P. Joseph Stoverink, quien ha sido nombrado Administrador Parroquial de la Iglesia del Sagrado Corazón. Fue ordenado sacerdote el 26 de mayo del 2017. Su última asignación fue a la Parroquia de San Juan Vianney en Mountain View, a la misión de San Silvestre en Eminence y al Sagrado Corazón en Willow Springs, MO. Por favor denle la bienvenida a nuestra familia parroquial y bríndenle su amor y apoyo mientras comienza su nueva asignación.

HELP WANTED

We have begun to live stream the 4pm Mass on Saturdays. We need volunteers to help set up the streaming prior to Mass and monitor it during Mass. Please contact the office.



SE NECESITA AYUDA

Hemos comenzado a transmitir en vivo la misa de 4 p.m., los sábados. Necesitamos voluntarios que nos ayuden a configurar la transmisión antes de la misa y monitorearla durante la misa. Por favor, comunicarse con la oficina.

GLUTEN FREE HOSTS

Do you have GLUTEN Allergies? We now have GLUTEN FREE Hosts for mass. If you need these, you must advise the mass captain or ushers BEFORE mass begins. Thank you!



HOSTIAS SIN GLUTEN

¿Tienen alergia al GLUTEN? Ahora tenemos hostias SIN GLUTEN para la misa. Si en caso necesita, por favor avísenle al capitán de la misa, o a los ujieres ANTES de que comenzar la misa. ¡Gracias!

Church Directory

The Church Directory will be available this weekend. Please stop by to pick up your copy at Mass or contact the office beginning next week. Thank you.



Directorio de la Iglesia

El Directorio de la Iglesia estará disponible este fin de semana. Por favor pasen a recoger su copia en la Misa o comuníquense con la oficina partir de la próxima semana. Gracias

Fr. RAY COOKBOOKS IS HERE!

If you were part of Fr. Ray's Cookie Classes in the last 3 years, Fr Ray has the recipe books ready! Please contact the front office for your free copy. If you were not in the classes but would like a book you may get one with a donation to the St. Joseph Catholic Academy fund.



YA ESTAN AQUI! LOS LIBROS DE COCINA DEL P. RAY

Si fuiste parte de las Clases de Galletas del P. Ray en los últimos 3 años, ¡el P. Ray tiene listos los libros de recetas! Comunicarse con la oficina para obtener una copia gratis. Si no estuvieron en las clases, pero les gustaría tener un libro, puede conseguirlo con una donación al fondo de la Academia Católica San José.

RELIGIOUS EDUCATION/YOUTH

NEED FORMATORS PSR

Please consider serving in the formation program for our children. This fall, we have a need for 3 PSR Formators. Our PSR Team will help you all along the way. Please speak to Deacon Horacio or call the office to volunteer. Thank you.



St. Joseph Catholic Academy

Now enrolling students for Pre-K – 8th grade for the 2024/25 school year. Contact us at: 417-866-0667 - 515 W Scott Street, Springfield MO
sburdette@stjosephcatholicacademy.org



EDUCACION RELIGIOSA/JOVENES

NECESITAMOS FORMADORES DE PSR

Por favor consideren servir en el programa de formación de fe para nuestros hijos. Este otoño, necesitamos 3 formadores de PSR. Nuestro equipo de PSR les ayudara a lo largo del camino. Hablen con el Diacono Horacio o llamen a la oficina para ser voluntarios. ¡Gracias!

Academia Católica St. Joseph

Ya se encuentra inscribiendo estudiantes de Pk-8^{vo} grado del año escolar 2024/25. Comuníquense al 417-866-0667, 515 W Scott Street, Springfield MO 65802.
sburdette@stjosephcatholicacademy.org

TIME, TALENT & TREASURE

GARAGE SALE VILLA CLARET

The Claretians will be having a garage sale July 13th and 14th. 7am-2pm.



TIEMPO, TALENTO & TESORO

VILLA CLARET VENTA DE GARAJE

Los Claretianos tendrán una venta de Garaje los días 13-14 de Julio de 7am-2pm.

SACRED HEART GARAGE SALE

The Garage Sale at Sacred Heart will begin on **Friday, July 26 from 8:00 am to 5:00 pm** and on **Saturday, July 27 from 8:00 am to 4:00 pm**. Depending on the availability of items, the sale may continue the following Friday and Saturday. We will begin accepting donations on Monday, July 1 from 10:00 am to 4:00 pm. We are in need of many hands to sort, setup and man the sale. If you are available to help with any of the tasks, please contact the office at 417-869-3646. **PLEASE, NO FURNITURE, ELECTRONICS, APPLIANCES OR ITEMS THAT ARE BROKEN OR DO NOT WORK.**



SAGRADO CORAZON VENTA DE GARAJE

La venta de Garaje del Sagrado Corazón comenzara el **viernes 26 de Julio de 8 am a 5pm** y el **Sábado 27 de Julio de 8am a 4pm**. Dependiendo de la disponibilidad de artículos. La venta podrá continuar el siguiente viernes y sábado. Comenzaremos a aceptar donaciones el lunes 1 de Julio de 10 am a 4 pm. Necesitamos muchos voluntarios para clasificar, poner precios, y administrar la venta. Si están disponibles para ayudar con cualquiera de las tareas Comuníquese con la oficina al 417-869-3646. **POR FAVOR NO SE PERMITE MUEBLES, APARATOS ELECTRONICOS, ELECTRODOMESTICOS O ARTICULOS ROTOS, O QUE NO FUNCIONEN.**

Family Needs Ride

One of our families from Tanzania needs a ride to the 9:30 a.m. Mass on Sunday, July 21. They live around Cherry and Glenstone. If you can help, please contact the office for their address. (There are five family members, 2 adults, and 3 small children).



Familia Necesita Transporte

Una de nuestras familias de Tanzania necesita que la lleven a las 9:30 a.m. Misa del domingo 21 de julio. Viven alrededor de Cherry y Glenstone. Si puede ayudar, comuníquese con la oficina para obtener su dirección. (Los miembros de la familia son cinco, 2 adultos y 3 niños pequeños).

PETER'S PENCE COLLECTION

Thank you for your generous support in last week's Peter's Pence Collection! As a parish, we collected \$1,419.50. Our contributions will join those from our brothers and sisters worldwide to help Pope Francis in his ministry to the Universal Church, including relief to people in need and support for the Holy See.



FOOD PANTRY

Needs: Peanut butter, Jelly, canned fruit, canned vegetables, and Tuna Fish. Thank you for your generosity.



OUR WEEKLY GIFT TO GOD

NUESTRA DONACION A DIOS SEMANAL

WEEKEND June 30, 2024

Fin de Semana 30, de junio

4:00 pm Mass	\$ 1,062.00
9:30 am Mass	\$ 995.00
12:30 pm Mass	\$ 500.35
6:00 pm Mass	\$ 385.00
Maintenance	\$ 310.00
Outreach	\$ 10.00



Altar supply sponsor for the Month

Patrocinadores de Ofrendas de Altar

July/Julio

Ken and Joellyn Reuter

In Memory of Joe Reuter



COMMUNITY ACTIVITIES

SUMMER SERVICE IN ELLINGTON, MO

The North American Vocation Team (NAVT) of the School Sisters of Notre Dame (SSND) invites women ages 18-45 to a summer service week July 14-20 at Whole Kids Outreach in Ellington, MO. Learn more and register at ssnd.org/events/ssw24/



CATHOLIC COLLEGE STUDENTS

CCM/O'Reilly Catholic Student Center needs help with the following items:

- Kleenex
- Coffee Pods
- Hot Tea Bags
- Individually packaged snack items (breakfast bars, chips, cookies, healthy snacks, crackers, etc.)

Donations can be accepted Sunday mornings, M-Thursday during the summer, or by arrangements made with Bev Franklin at 417-863-0802 or 417-860-6329. Thank you for your generosity!



COLECTA EL ÓBOLO DE SAN PEDRO

Gracias por su generoso apoyo a la Colecta del Óbolo de San Pedro de la semana pasada! Recaudamos \$1,419.50 como parroquia. Nuestras contribuciones se juntarán con las de nuestros hermanos y hermanas de todo el mundo para ayudar al Papa Francisco con su ministerio de la Iglesia Universal, incluyendo llevar alivio a las personas necesitadas y apoyar la Santa Sede.

DESPENSA DE ALIMENTOS

Necesitamos: Mantequilla de maní, gelatina, fruta enlatada, verduras enlatadas y atún. Gracias por su generosidad.

ANGEL DUSTERS SCHEDULE	ANGELES DE LA LIMPIEZA HORARIO
<u>Dates/Fechas</u>	<u>Ángels/Ángeles</u>
07/01-07/06	Sebek/Struble
07/08-07/13	Marshall/Richardson
07/15-07/20	Reed/Clotfelter
We need volunteers to help with the cleaning of the church. If you can help with this ministry, please contact the office. You will be committing to 1-2 hours every other month. Thank you for your support	Necesitamos voluntarios para ayudar con la limpieza de la iglesia. Si puede ayudar con este ministerio, por favor comunicarse con la oficina. Se comprometería solo 1-2 hora cada otro mes. ¡Gracias por su continuo apoyo

ACTIVIDADES DE LA COMUNIDAD

SERVICIO DE VERANO - ELLINGTON, MO

El Equipo Vocacional Norteamericano de las Hermanas de las Escuelas de Notre Dame, invita a mujeres de 18 a 45 años a una semana de servicio de verano del 14 al 20 de julio en Whole Kids Outreach en Ellington, MO. Obtenga más información e inscribese en ssnd.org/events/ssw24/

ESTUDIANTES UNIVERSITARIOS CATOLICOS

El Centro Católico de estudiantes universitarios O'reilly necesita ayuda con los siguientes artículos:

- Kleenex
- Capsulas de café
- Bolsitas de Te
- Snack en bolsitas individuales (barras de desayuno, papas fritas, snacks saludables, galletas saladas etc.)

Las donaciones pueden recibirse los domingos por la mañana, los lunes y Jueves en el Verano, previo arreglo con Bev Franklin al 417-863-0802 o 417-860-6329. Gracias por su generosidad!